

ПЕРЕДПЛАТА

на „Буковину“ вносить
на цілий рік 10 зр. — кр.
на чверть року 2 „ 50 „
місячно 1 „ — „
для заграниці 20 рублів або
40 франків.

Поодинокі числа по 6 кр.
в бюрі газет Л. Горювіца в
Чернівцях, ул. головна ч. 17.

БУКОВИНА

ВИХОДИТЬ

щодня крім неділі і ру-
ських свят о год. 5. по пол.

Редакция і Адміністрация
„Буковини“ находить ся в
Чернівцях (ул. Петровача
ч. 2.)

Оголошення приймає ся за
оплатою 6 кр. від стрічки;
а в „Надісланім“ по 10 кр.
від стрічки.

Політична пошесть.

Русня родить ся політиком. Се здає ся так неперечним фактом, що й доказувати сего не потреба, бо щоденні прояви доволі се стверджують. У нас політикує все, що лише живе, і хлібороб і дяк, і священик і учитель, ремісник і крамар, студент університету, ба навіть школяр і то не тільки старий, але вже й малі школярки, що ледво вступили до гімназій. Ся проява поясняє у нас другу не менше цікаву, що в австрійській Русі маємо три щоденні політичні часописи, а четверта отот появить ся, а не можемо удержати одної літературної, „Зорі“, що мусіла би перестати виходити, як би єї не підмагало наук. товариство ім. Шевченка своїми фондами; що не маємо ні одної часописи фахово-популярної для хліборобів і промисловців та крамарів, а всі того рода видання і москвофільські і радикальні і народовські пишуть майже виключно про політику. Навіть духовна часопись „Душпастир“ при таким значнім числі духовенства не оплачує ся, а Матиця, Ставропігія і Наук. товариство ім. Шевченка не видали-б ні одної книжки, як би не мали фондів, бо в продажі ніяка така книжка не оплачує ся. Віча народні скликають ся у нас майже виключно для політики, себорчки деканальні для політики, все і

всюди робить ся і оцінює ся у нас з становища політичного і скрізь політичну призму, всюди вносить ся у нас політику, де зовсім не повинно нею і пахнути. Се очевидно наша народна недуга, се справдешня пошесть, що наносить нашому народному організмови велику шкоду, бо робить лише багато шуму, збиває багато пороку і здаєть ся, що се йде народна робота, а тимчасом се лише пустий шум а роботи дійсної дасть Біг! Ба, коли-б то у нас робило ся справді хоч би поважну і систематичну роботу політичну, переводило ся дійсно політичну організацію, але бо й того нема. Все кінчить ся на розбурхуванню пристрастей, нетерпимости політичної, ба навіть пропагує ся бойкот і переводить ся се в практиці виключуванем того або сего з якогось товариства. Іменно т. зв. опозиция у нас робить багато такого пустого шуму політичного і силує ся всюди внести політичну агітацію, все настроїти на політичну нуту. Не дуже то давно, як „Дѣло“ величало ся, що опозиция робить і в „Бесїді“ і в „Дністрі“, і в „Торговлі“ і в „Просьвіті“, а новокуреники задержали лише „Наукове товариство ім. Шевченка“ в своїх руках, а й там головну роботу роблять елементи опозиційні! А останніми часами п. Щурат, заїхавши аж до „Monitor“-а (хоч „Галічанін“ і „Дѣло“ були-б се сон amore помістили) з нагоди

виповідження печатаня всяким політичним часописем (і *Правді*) в друкарні наук. товариства ім. Шевченка (опозиция тенденційно згадує лише о виповідженню друку „Дѣла“ і „Батьківщини“), посьмів висказати, що всі ті *žadania* p. Barwińskiego і jego ruskich popleczników, мають метою лише *utrwalenie politycznych wpływów stromnictwa Barwińskiego* в наук. товаристві ім. Шевченка.

Отже ми мусимо передовсім сказати, що „Бесїда“, „Торговля“, „Дністер“, „Просьвіта“ і „Наук. товариство ім. Шевченка“ не мають і не повинні мати нічого спільного з політикою, що „Дѣло“ дуже недобру прислугу робить сим товариствам, мішаючи там політику — нехай нею займає ся „Народна Рада“ і ин. такі товариства, а все тамте не є ні для опозиції, ні для опортунізму, а має робити свою роботу означену виразно статутами. Се дуже шкідна і небезпечна річ, що „Дѣло“ силує ся з своїми сторонниками настроїти навіть неполітичні товариства і інституції на опозицію, значить бажає відорвати їх від властивої і дійсної роботи, а звернути на поле політики.

Колиж п. Щурат і в наук. товаристві ім. Шевченка добачив політику, і впевняє, що там розходить ся о *utrwalenie politycznego wpływu Barwińskiego*, то нехай же зволить доказати, коли і де п.

Гробар і фарисей.

Було колись, малою дитиною ще, любив я бавити ся на цвинтарі, що був недалеко за селом, а мав ся всілякими дигими цвітами, немов діброва пишна. В гробаря було також таке мале хлопця як би і я; ми дуже полюбили ся і оба на теплій погоді по цілих днях блудали поміж гробами; але не думайте, любенькі! „дивні то діти меланхоліки!“ будьте спокійні, ми бігали по гробах за яскравими цвітами, за цвітистими мотиллями, та ладнали з зїля-бабки, високих базюк, всілякі діточі забавки, як голубники, котики і таке друге.

Гробар не підходив до вдачі звичайних гробарів: він не пив горівки, не нюхав табаки, мав своє мале газдівство, все пишнав около якоїсь роботи — чи то дома чи поміж гробами, а дуже любив діти. Не буду хвалити ся, коли скажу: може любив і сина і мене однако, тільки мене нестив більше і підлещував ся всілякими новими забавками, від коників і трамів почавши аж до деревляної гармати, до котрої придбав пороку і стріляв з нами такою на гробах — а то на честь всім помершим. Гробар, хотя ще молодий чоловік, а дуже любив балакати з нами дітьми, як би ми і були ему рівня розумом. От він оповідає нам раз таке:

То зїлячко, діти, по гробах — воно цвите, відцвитає і підшиває ся дрібною травою. Перед жнивнами то я трохи косою — а трохи і серпом вистрижу-виголю всюди травцю, вона висохне —

і зложу коничку сїна, буде для телятка або для малих овечок на зиму; так єгомость позволили за те, що пильную порядку на гробах... О, доки я жию і гроби копаю, не стане на посьвяченим місци ні худобина ні збиточна рука, бо мені все видко такою з моєї хати з вікна і за те боить ся мене: настух пильнає череди, коли наближає ся в село, а гусарі страшать оден оцного: „а завертай, бо йде гробар!“ От бачите, дітоньки, чому на гробах таке красне зїлячко і така весела травиця? бо ніхто не донче, нічо не скубе єї! А яке то нахуче сїнце — то і діброва не дорівнає.

Торік Бог погодив, я зібрав сїно як барвінок і положив високу-високу коничку; хто їде, завидує та каже: „Нівроку — нівроку такої стїжечок поклав гробар з сїна, а я радую ся — та думаю: от і бідному Господь дає якое жити на сьвітї. Що дини божої обходжу мою коничку сїна, приглядаю ся, люблю ся у нїй, як ви діти в нових капелюхах, а мені так щось і шепче до серця, що коничка малїє і малїє: я оглядаю і з близька і з далека і все здаєть ся мені, як би коничка за багато осїдала: вона ставала все низша а не грубіла в ширш, подобала на вузшу а часом прибирала ціло подобу підкубаной гуски. — Думаю я собі, що би і не було — а такою хтось заглядає до мого сїна, є спільник непростений! Хтож би се був такий? християнин? нечувана річ! деж обкрадати гробаря такою на гробах?! жид? також ніяково — внає є богацько жидови, вже і зве ся село-містечко —

не підє жидова ачейже поміж хрести за оберемком сїна.

Що буде то буде, тра допильнувати і златати гостя нічного! Подумав і придумав таке: переночую на гробах! Я зарив ся в коничку пізно смерком, а так обережно — що і ніхто не бачив мене, коли я виходив на цвинтар. Сиджу я у сїні, та думку думаю... А як злодій не прийде свої нощі або може вже більше не хоче мене кривдити, що тоді? Може прийде ся на дармо страждати цілїську ніч в коничці? А треба вам, діти, знати, у сїні дуже духота, я знірив як руда миш, — але чекаю і надслухую... Не чути нічого — вже і північ може — вже і дрімає ся мені, вже кури заїняли, не приходять ніхто! Я здрімав ся на добре — і чую крізь сон, хтось молить ся. Я здрігнув ся, отворив очи, — слухаю: хтось молить ся грубим, протяглим голосом а все виразнійше а все ближше, чую на власні уха: „отче, наш, иже, еси, на, небе-сїх.“ Щоби се було, не можу розібрати. Чи би се душі молили ся, але вже кури перепїяли — вже і переспи*) давно минули, а на досьвітки далеко, та таких на силу побожних у нас в селї не має, і не звичай між народом молити ся в нощі на гробах. Мені і цікаво і лячно, я вприв за дві руді миши, — голос уже під самою коничкою обзиває ся, вже сїнає сїно і зачинає: „Бо-го-ро-ди-це-Діво“... Я опамятав ся, бо подібний голос десь чув, а все в страха великі очи, такої не

*) Переспи (тільки pluralis) — по першій сні.



Хто ширить еміграційний рух? Відколи в Галичині повстав еміграційний рух, шукають за его причини. Ріжні люди ріжно говорять про ті причини; однак всі они годять ся в тім, що безсовістні агенти вихиснують невідрадне положење наших селян для своїх спекуляцій. В Галичині селяни вже осторожнійші суиротив таких агентів, бо они вже знають, кілько то людий марно втратило свій маєток, послухавши намов агентів. У нас на Буковині люди лиш недавно почули про се, і тому вірять у всякі байки, які чують про незнайний край. Хоч ми дуже часто навчали нарід, щоби не пускав ся в небезпечну дорогу, то ми таки певні, що багато селянам тих казок не вибили з голови. На впертість і глулоту ми не маємо ліку і раді нераді мусимо придивляти ся тим обьявам без участі. Однак для остороги сим разом подаємо ще один факт: Селянин Стефан Гадабуряк з Дубівців, кіцманського повіту, написав до д-ра Олеськова у Львові лист, в котрім заявляє, що він радо би поїхав з цілою родиною до Канади, тож просить о книжку д-ра Олеськова про Канаду. Далі розповідає Гадабуряк в листі, що до дубовецького віята прийшло від агента Феліці Саббадані з Анкони (в Італії) заохочене, щоби люди емігрували до Minas Geraes, де їм дадуть по 90 моргів поля і все що потрібно до господарства. Також заплатять людем їзду аж на місце, а коли-б селянам до шістьох місяців не подобало ся, то їх відвезуть безплатно на Буковину. Оттакі то байки голосять безсовістні агенти між народом, ну а нарід мабуть всему вірити. Міжтим Minas Geraes лежить під самим рівником (екватором), де панує страшна спека і вічна убійча фебра. Якже-ж там наші люди можуть вижити? Там жадного поля для сіяня і орання нема, отже ціла байка про дароване ґрунтів і потрібного знаряддя для господарства, не правдива. Там є лише плянтації для виробу бавовни і там потрібно дешевого робітника! Тож агенти хочуть постарати ся для своїх панів о добрий гешефт і агітують між нашим народом. Коли-б наш селянин хотів відтам з тяжкої неволі втікати, то его певно не пустять, а готові ще застрілити і то буде та „фрайкарта“ до Буковини! Не знаємо, чи такої „фрайкарти“ хоче Гадабуряк і иньші.

Аматорське представленє в Перемишлі відбуде ся заходом товариства „Руских женщин“ дня 8-го грудня. Грати будуть комедию Гр. Григорієвича „На добродійні ціли.“

В черновецькім театрі грають нині по раз другий Атенку, завтра в неділю 6-го грудня

пополудни „Зі ступня на ступінь“ людову штуку зі сьпівами в 5 відслонах, вечером „Жидівку“, оперу Галевоїго в 5 актах.

Новий майорат. В раді державній перейшов закон о майораті родини по пок. Волод. Чарторискім 148 голосами против 86. За утворенем майорату голосували посли польські, рускі (Барвіньский, Вахвянин, Охримович і Підляшецький), всі словінсько-хорватекі, клуб Гогенварта, християнські соціали і поодинокі члени лівниці. З мелодоческих послів було лиш 10 присутних, що голосували противно враз з націоналами німецькими, антисемітами і частиною лібералів. Як звісно майорат Чарториских має на ціли обезпечити існуюване великої бібліотеки і музею в Кракові. Бібліотека Чарториских містить в собі побіч других багато дуже рідких манускриптів і найдавніших друків руских.

Про божевільного короля баварского Оттона I. подає деякі цікаві вісти „Frankfurter Zeitung“. Король має тепер 40 літ. В ряди-годи бувають в него ясні хвилі. Тоді він розмавляє з своїм маршалком Редевинном, з сповідником і лікарем. Часто він сїдає з ними до стола, не доторкаючись навіть полумисеків, хоч лакомо кидає ся на десерт. Ходячи по парку, нещасний трібує їсти траву і землю. Він любить шампана, і в тім взгляді треба его все пильнувати. Був час, коли він курив папіроси; нині та привичка щезла. Король є все спокійний і несьвідомий свого нещастя.

Напад на кн. Віндішґреца. Поручник драґонів кн. Віндішґреца прибув під кінець минушого місяця на Корсикку, щоби лишити ся там під доглядом свого лікаря д-ра Мааде цілу зиму. Для хорого князя вибрано віллу, віддалену о дві години дороги від Аячіо, на горі Monte d'Oro. В кілька днів по приїзді князя, в неділю 20-го м. м., появило ся перед віллею кількох узброєних людий. Один з них ввійшов з великою певністю до середини дому, трунув слугу на бік і, влетівши до покою князя, зажадав грошей. Др. Мааде виймив моншонку, хоча на поручене князя дати напастникови якусь суму, але той вирвав ему з рук все і втік. Догадують ся, що напад на князя зробили селяни, котрі в останніх часах крутили ся без занятя по поблизких лісах. На поручене австрийского консуля в Аячіо французскі власти зарядили енерґічне слідство.

Подорожний в скрини. Німецький кравець Цайтунґ, славний з того, що вже кілька разів їздив укритий в скрини, як пересилка залізнична з одного міста до другого, прибув сими днями

до Риму в скрини заадресованій до переплетника Андерсена. Коли паку отворили в цловім уряді, виліз з неї Цайтунґ і почав просити їсти. В до-розі був 150 годин і за той час живив ся лише виноградом і водою з оковитою. Залізничний за-ряд має внести против него жалобу о обманьство.

Процес о тоасти царя підчас его побуту у Вроцлаву ведуть тепер в Берліні. Іде о то, чи цар сказав, що перенятій традиційними засадами „як мій достойний отець“ чи „як Ваше Величество.“ Обжаловані літерати Лекерт і Ліцоф, редактор Плец, редактор Берґер, репортер Фермер і кунець Фермер, котрі закидували офіціальному справозданю, що в нім фальшиво подані слова „як мій достойний отець“ в тій ціли, щоби викликати лихий настрій між обома державами. За сьвідків стають: секретар стану Маршал, радники легіляційні Гольштайн і Гаман, князь Гогенльоге, директори бюра Вольфа, комісар кримінальний Тавш і кілька літератів, а в дальшій ході розправи покличуть і самого канцлера.

На заразу пискову і ратичну випробуванім ліком є нафта. Треба тільки язики намастити нею і ратиці яких два—три рази. Хора худобина зараз подужає, а здорову охоронить ся від зарази. Сего ліку уживають загально в Староміщині в Галичині з великим успіхом.

Перепіска редакції.

Па Н. пошта Кіцмань. Як кожда панна, хоч би сама гарна була, все таки старає ся ще красно і до лица убрати ся, так кожде чуте і думку, хоч би яку поетичну, треба також одягнути у красну форму. А того у Вашій поезії нема. Ви плачете:

Хто почислить сьози, котрі проливаю
В самотних годинах — я сама не знаю.
Хто розвіє смуток, що груди розпирас,
І біль і розпуку в сльози убирас?
Хто почислить ночи у пристрастнім горю,
Не сплючи прожиті, плачучи на долю?
Хто почислить хвилі молоді ті милі,
Що скоро зникли в незнайний край?

Почислити проліті сльози, непроспані ночи і т. н. можете, очевидно, тільки Ви самі — отже нема по що питати ся. Але на нашу думку найлучше не числити таких річий, не плакати, спати добре і не тужити за тими милими хвилями, що „зникли в незнайний край.“ Приїде час і найдуть ся певно иньші милі хвилі, бо не тільки сонця, що у вікні...

Телеграми „Буковини“.

З дня 5-го грудня 1896 року.

Відень. Старша дама двору цісаревой, графиня Гоес, мати президента краю графа Гоеса а сестра міністра оборони краевой графа Вельзергаймба померла нині по кількадневнім, незначнім з початку нездужаню.

Відень. Рада державна приняла закон біржевий з незначними додатками в другім читаню.

Відень. Палата послів приняла нині зараз на початку внесене п. Нїтше, щоби дальше вести нараду над пильним внесенем п. Руца в справі знесеня стемпля газетного і кольпортажі газет. Президент палати надармо спротивляв ся. П. Дїдушицкий промовив перший.

Відень. Wiener Zeitung оголошує закон про організацію судів, як також закон про устрій промислових судів.

Гамбург. Центральна комісія стрейків постановила стрейк усіх портових робітників.

І кажуть всі: „В народі зле —
Лунає глухо роїт...“
„Так? роїт! то податок ще
Здвоїть! се лік на клоніт.“

Вклонив ся слуг послушних рій,
Новії йдуть закони:
Завмер народ, став як не свій!
Мов смерть голосять звони.

Лунає грім проклятя, дїм
Став гробом скарґ-обсуди...
І крик і роїт в мирі всім,
Дух мести і облуди..

І кличе цар всіг слуг своїх,
Питає: „Як там діло?“
„Ой крик лихий!“ — „Дурниця, сьміх!
Податок дерти сьміло!“

Вклонилсь всі налякані,
Збільшають ще податок,
Забрали вже добра усі,
Вже тиснуть сам нестаток.

А нарід що? нічо — нічо!...
Гуляє: ніч і днину...
Уряд царю казав усю —
Доклав і сю новину.

А цар на се промовив так:
„Не тїптесь, необачні,
Се лихо вам, се злиднів знак,
Се громи заоблачні!“

На раду час — і крайний час
На раду добру... Други, радьте!

Бо в друге вже не верне час,
До діла рух докладьте!

* * *

Оттак гуляли в давнину,
Як Рим у гріб хилив ся —
І ще в давнійшую добу
Мабуть так лад водив ся:

Як джума в італійский свїт
Ішла людий косити,—
Як на шафот перед сто літ
Ішли голови клонити,—

Гуляли всі і ніч і день
Гуляли, умирали,
А смерть людий рубала в пеня —
А народи гуляли!...

І нині гульки і танці
Утїхами лунають, —
Та вітхи ті, ладаи, вінци —
Чи щастє вни звіщають?

На могилах гуляете —
На могилах свободи. —
Гуляйте... а чи знаєте,
Як ймуть гулять народи?!...

1-го марта 1896.

Грицько Василюшич.

„Дністер“

товариство взаїмних обезпечень
у Львові ул. Валова ч. 11.

перше і одинокє руске товариство асекураційне, припоручене Веч. Духовенству і всім вірним через Впресов. Митр. і Пресов. Еп. Ординариати всіх трех галицких Епархій, обезпечає будинки, скот, господарскі знаряди, збіже в зерні і соломі, сіно в стогах і будинках против шкід огневих за можливо найнижшою оплатою.

Шкоди ліквідують ся і виплачує ся сейчас по пожарі, а договори заключені з першими Товариствами контрааскураційними подають „Дністрові“ можливість обезпечувати і виплачувати і найвищі суми

Поліси „Дністра“ приймає банк краєвий у Львові при позичках іпотечних.

На житє можна обезпечити ся через „Дністер“ після всіх можливих комбінацій в товаристві взаїмних обезпечень в Кракові, котре дає як найкористійші услівя і видає поліси і квіти в рускім язичі.

Товариство взаїмного кредиту „Дністер“, стоваришене зареєстроване з обмеженою порукою, приймає від своїх членів і третих лиць вкладки до опроцентования по 5 процент. І гаранція цілковита. Удїли по 50 корон. Позички удїляють ся тільки власителям реальностей, вільних від тягарів, за порукою двох членів. З позичок відтягає ся десята часть на удїл.

Зголошеня о удїлені агенції в місцевостях, де „Дністер“ не є заступлений, приймають ся.

КАРОЛЬ СТРОНЧИНЬСКИЙ, столяр-артист

Чернівці

преміюваний



на виставі



ул. турецка ч. 3

преміюваний



у Львові

порукає ся для елегантского виробу церковних, домашних, салюнових, склепових і хатних уряджень.

Принймає ся поправки і виконує ся їх як найліпше.

4—5 33

Заразом пошукує ся хлопця до науки.

Можна купити

дім з двома фронтами, в Чернівцях паньска ул. ч. 35 і ул. вірменська ч. 2., з 11 комнатами, 2 кухнями і ґрунтом до забудованя. На домі заінтабульована бук. щаднича каса на суму 6.000 зр. Дім продає ся з вільної руки під дуже користними услівями. Ближші поясненя подає п. офіціял Голяк у краєвім відділі. (2—4)

Котвиця

Liniment. Capsici comp.

з антики Ріхтера в Празі, загально признаний знаменитий усмирюющий лік на втиранє: по ціні 40 кр., 70 кр. і 1 зр.; можна купити у всіх антиках. Просимо жадати сей загально улюблений лік просто під назвою Ріхтера Liniment з котвицею і приймає з остророжністю лише флашки зі значим знаком охоронним „Котвиця“ бо лише ті правдиві. Аптика Ріхтера під золотим львом у Празі.



Відзначене на краєвій виставі в р. 1894 почетним дипломом ц. к. міністерства торговлі.

Краєве товариство ткацке

„PRZADKA“

(ПРЯЖА)

в Коросні

порукає Пов. П. Т. Публиці свого виробу чисто льняні звїстні з доброти, ручно ткані

ПОЛОТНА КОРЧИНЬСКИ

від найгрубших до найтоньших веб і біле столове о взорі кістковім і адамашковім; також доставляє матеріалів на комплектні і найдешевші

ВИПРАВИ СЛЮБНІ.

Замовленя просимо надсилати просто до Коросна (почта, телеграф і станція залізнична в місци).

Прібки і цїнники на жаданє оплатно і відворотною почтою. (12—52)

Чи Вані діти мають уже славу

Скринку з камінчиками до будови?

Мають! Добре, то кажіть собі чимкорше прислати найновійшій цїнник, щоби собі вибрати відповідну скринку для доповненя.

Не мають! Ну, то вже крайна пора написати по цїнник кореспондентку під адресою: F. Ad. Richter et Cie in Wien, I Operng. 16, бо в тім богато ілюстрованім цїннику найдете і опише скринки з камінцями і опише, як найліпше доповнити ту скринку, а також численні подяки дуже урадуваних родичів, що з власного досвїду пізнали і цїнять дуже високо,виховуючу вартість сеї скринки з камінцями.

Єї можна дістати по цїні 40, 75, 90 кр. аж до 6 зр. і більше у всіх ліпших skleпах з забавками.

Купуючи треба брати лише скринки зі знаком якоря, бо всі скринки без того знаку фальшовані.

F. Ad. Richter et Cie.

Erste österreichisch-ungarische kaiserl. und königl. privil. Steinbankasten Fabrik
Kontor u. Niederl.: I. Operng. 16. Wien XIII/1 (Hietzing).
Rudolfstadt (Thür.), Olten, Rotterdam, London, New-York, 215 Pearl-Street.

Новина! Забави до міряня терпеливості і товарискі іграшки „якоря“; О тім більше в цїннику.



Памятайте на Народний Дім
в Чернівцях!

Друкарня „Рускої Ради“.

Перша на Буковині

руська друкарня

в Чернівцях,

в Народнім Домі

при улиці Петровича ч. 2.

приймає всякі роботи друкарскі в мовах рускій, польскій і німецкій. Добір букв великий.

Роботи виконує ся скоро, солідно і дешево.

Русини! удавайте ся з роботами до своєї рускої друкарні!

ЗАВЕДЕНЄ ПЕРЕПЛЕТНИЧЕ

Кароля Кобжиньского і Еміля Канюка

тепер через набутє найновійших машин, писем і інших звярдів значно побільшило ся і тому свій льокаль перенесло на ул. ратушеску ч. 12, другий вхід також від ул. Лейбейової ч. 11.

Заразом приступив доволітний фаховець, пан Еміль Канюк яко співлик сего переплетничого заведеня і темер оно зможе під новою фірмою

—о Кароль Кобжиньский і Еміль Канюк о—

з вправленім персоналом веї фахові роботи, як: оправленє книжок, роботи галантирній, друк на стяжки до вінців, окрасу до гафтовань, ручних робіт і т. д. для П. Т. урядів, шкіл, бібліотек і приватних людей по найнижших цїнах як найліпше і як найкорше доставляти.

Просимо о ласкаві замовленя

8—10

з поважанєм
Кобжиньский і Канюк.

Літературне Товариство
„РУСКА БЕСІДА“
в Чернівцях,

улиця Петровича число 2,
має на складі:

„Ілюстровану бібліотеку“

для молодїжи, міщан і селян, редаговану
Омельяном Поповичем

року 1886, 1887, 1888, 1890, 1891, 1892,
1894, по 1 зр. 20 кр. за рочник, а веї 7
разом за 7 зр.

З пересилкою почтовою 7 зр. 30 кр.

Видає товариство „Руска Рада“ в Чернівцях.

З друкарні „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Осипа Бучканича.

За редакцію відповідає Осип Маковей.